



## Telephone Polycom® SoundPoint® IP 450

### Guide de l'utilisateur

Fonctions de base du telephone  
Personnalisation de votre telephone

S'applique aux telephones s'executant sur  
SIP 3.1 ou une version plus recente.

Pour des informations detaillees, reportez-  
vous au Guide de l'utilisateur du telephone  
*Polycom SoundPoint IP 450*, disponible a  
l'adresse suivante :

[www.polycom.com/support/  
voicedocumentation/](http://www.polycom.com/support/voicedocumentation/)

©2008 Polycom, Inc. Tous droits reserves.  
Polycom, le logo Polycom, SoundPoint et SoundStation sont des marques  
deposees de Polycom, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Toutes les  
autres marques sont la propriete de leurs detenteurs respectifs. Les  
informations contenues dans ce document peuvent etre modifiees sans preavis.

## FONCTIONS DE BASE DU TELEPHONE

### Effectuer des appels

#### Utilisation du combine :

Decrochez le combine puis composez le  
numero de telephone. Vous pouvez  
egalement composer le numero de  
telephone puis décrocher le combine.

#### Utilisation du haut-parleur :

- Le combine raccroche, appuyez sur  
n'importe quelle touche de ligne  
attribuee ou sur la touche interactive  
**NvAppel**. Composez ensuite le  
numero de telephone.

ou

- Composez le numero, puis appuyez  
sur la touche interactive **Composer**.

#### Utilisation du casque en option :

- Le casque etant branche, appuyez  
sur n'importe quelle touche de ligne  
attribuee ou sur la touche interactive  
**NvAppel**. Appuyez ensuite sur  et  
composez le numero de telephone.

ou

- Composez le numero, puis appuyez  
sur .

*Au cours d'un appel, vous pouvez  
alterner entre les modes en appuyant  
sur les touches **Speakerphone** (Haut-  
parleur) ou **Headset** (Casque), ou en  
decrochant le combine.*

### Repondre aux appels

#### Utilisation du combine :

>> Decrochez le combine.

#### Utilisation du haut-parleur :

>> Appuyez sur l'afune des touches

suivantes : , la touche de ligne  
clignotante ou la touche interactive  
**Repondre**.

#### Utilisation du casque en option :

>> Appuyez sur .

*Vous pouvez ignorer un appel en  
appuyant sur la touche interactive **Rejeter**.*

### Terminer les appels

Pour terminer l'appel, appuyez sur la  
touche interactive **FinAppel**. Si le mode que  
vous utilisez le permet, vous pouvez appuyer

sur  ou reposer le combine.

### Desactiver le micro

Au cours d'un appel, appuyez sur . La  
touche Secret s'applique a tous les modes.  
Vous pouvez entendre tous les autres  
participants lorsque le mode Secret est active,  
mais ils ne peuvent pas vous entendre.

Pour reactiver le micro, appuyez de

nouveau sur .

### Mettre en attente et reprendre des appels

Au cours d'un appel, appuyez sur  ou  
sur la touche interactive **Attente**. La touche  
de ligne clignote en rouge.

Pour reprendre l'appel en attente, appuyez

sur une des touches suivantes : , la  
touche interactive **Reprendre** ou la touche de  
ligne. La touche de ligne est a nouveau verte.

### Recomposer des numeros

Pour appeler le dernier numero compose,

appuyez sur .

### Transferer des appels

#### Pour transferer un appel :

- Au cours d'un appel, appuyez sur la  
touche interactive **Transfr**. L'appel actif  
est place en attente.
- Appelez l'interlocuteur auquel vous  
voulez transferer l'appel.
- Après avoir entendu la sonnerie de  
rappel ou parle a l'interlocuteur auquel  
vous voulez transferer l'appel, appuyez  
sur la touche interactive **Transfr**.

*Vous pouvez automatiquement transferer  
l'appel sans parler a l'interlocuteur auquel  
vous voulez transferer l'appel. Apres  
avoir termine l'etape 1, appuyez sur la  
touche interactive **Aveugle**. Suivez  
ensuite l'etape 2.*

### Renvoyer des appels\*

#### Pour activer le renvoi d'appel :

- Appuyez sur la touche interactive  
**Renvoyer** de l'ecran inactif.†
- Selectionnez le type de renvoi a  
activer (**Toujours** pour renvoyer tous  
les appels entrants, **Non reponse** pour  
renvoyer tous les appels entrants qui  
n'ont pas ete pris, **Occupe** pour  
renvoyer les appels entrants lorsque  
vous etes deja en communication).
- Entrez un numero auquel renvoyer  
les appels.
- Appuyez sur la touche interactive **Activer**.

#### Pour desactiver le renvoi d'appel :

- Appuyez sur la touche interactive  
**Renvoyer** de l'ecran inactif.†
- Selectionnez le type de renvoi a  
desactiver.
- Appuyez sur la touche interactive **Desactiver**.

### Utiliser la composition abreegee

Pour composer rapidement un numero,  
utilisez le numero d'index de composition  
abreegee du contact ou appuyez sur la  
touche de composition abreegee du  
contact (si elle est disponible).

#### Utiliser une touche de composition abreegee :

>> Appuyez sur la touche de composition  
abreegee du contact dans le coin  
superieur droit du telephone.

#### Utiliser un numero d'index de composition abreegee :

>> Appuyez sur la fleche **Haut** puis  
composez le numero d'index de  
composition abreegee du contact.

*Pour attribuer une touche de  
composition abreegee, maintenez une  
touche de ligne enfoncee. Entrez ensuite  
les informations du contact et appuyez  
sur la touche interactive **Enregistrer**.*

*Pour ajouter ou modifier le numero  
d'index de composition abreegee d'un  
contact, mettez a jour le champ **Index  
composition abreegee du contact** dans  
Liste des contacts. Reportez-vous a la  
section **Mettre a jour la liste des contacts**.*

\*. Les parametres de votre societe peuvent annuler cette  
fonction. Si vous possedez une ligne partagee, le renvoi  
d'appel n'est pas disponible.

†. Nachdem Sie die Display-Taste „Weiterleiten“  
gedrückt haben, müssen Sie die Leitung auswählen, für  
die die Anrufumleitung aktiviert bzw. deaktiviert werden  
soll, sofern Ihr Telefon über mehrere Leitungen verfügt.

## Utiliser la fonction Ne pas déranger†

Vous pouvez empêcher votre téléphone de sonner.

### Pour activer et désactiver la fonction Ne pas déranger :

>> Appuyez sur , puis sélectionnez **Fonctions > Ne pas déranger**.

Lorsque ce service est active,  et  clignotent à l'écran.

## Heberger des teleconferences\*\*

### Pour heberger une conference :

1. Appelez le premier participant.
2. Une fois que le premier participant a répondu, appuyez sur la touche interactive **Conf.**. L'appel actif est placé en attente.
3. Appelez le deuxième participant.
4. Une fois que le deuxième participant a répondu, appuyez sur la touche interactive **Conf.**. Tous les participants ont maintenant rejoint la conférence.

Les possibilités sont les suivantes :

- Pour placer la conférence en attente, appuyez sur la touche interactive **Attente**. Pour reprendre la conférence, appuyez sur la touche interactive **Reprendre**.
- Pour terminer la conférence, appuyez sur la touche interactive **FinAppel**. Les autres participants restent connectés.
- Pour scinder la conférence en deux appels en attente, appuyez sur la touche interactive **Fractionner**.

*Si vous avez un appel actif et un appel en attente, vous pouvez créer une conférence en appuyant sur la touche interactive **Reunir**.*

## Ecouter des messages vocaux††

Une icône de messagerie vocale sur l'écran du téléphone, une touche de lignes clignotantes et une tonalité saccadée au lieu de la tonalité normale indiquent la présence d'un ou plusieurs nouveaux messages vocaux.

†. Les paramètres de votre société peuvent annuler cette fonction.

\*\* La conférence est une fonction facultative configurée par votre administrateur système. Les options peuvent varier.

††. La messagerie vocale est une fonction qui dépend de la plate-forme d'appel. Les options peuvent varier.

## Pour écouter des messages vocaux :

1. Appuyez sur , puis sélectionnez **Messagerie**.
2. Appuyez sur la touche interactive **Connecte** et suivez les invitations vocales.

## Afficher les listes d'appels

### Pour afficher une liste d'appels :

>> Appuyez sur , puis sélectionnez **Fonctions > Listes d'Appels > Appels manqués, Appels recus ou Appels effectués**.

Vous pouvez sélectionner un appel dans n'importe quelle liste et effectuer les opérations suivantes :

- Pour effectuer un appel, appuyez sur la touche interactive **Composer**.
- Pour changer le numéro de téléphone avant de composer, appuyez sur la touche interactive **Modifier**.
- Pour supprimer un appel de la liste, appuyez sur la touche interactive **Effacer**.
- Pour stocker le contact dans votre liste des contacts, appuyez sur la touche interactive **Enregistrer**.
- Pour afficher les informations sur l'appel, appuyez sur la touche interactive **Infos**.

## PERSONNALISATION DE VOTRE TELEPHONE

### Mettre à jour la liste des contacts

#### Pour ajouter ou modifier un contact :

1. Appuyez sur , puis sélectionnez **Fonctions > Liste des contacts**.
2. Pour ajouter un contact, appuyez sur la touche interactive **Ajouter**. Pour modifier un contact, faites défiler jusqu'à ce contact et appuyez ensuite sur la touche interactive **Modifier**.
3. Ajoutez ou modifiez les informations du contact. Le seul champ obligatoire est le champ **Contact** (numéro de téléphone du contact).
4. Appuyez sur la touche interactive **Enregistrer**.

*Vous pouvez également ajouter des contacts à votre liste de contacts depuis les listes d'Appels (reportez-vous à la section **Afficher les listes d'appels**).*

## Pour rechercher un contact :

1. Appuyez sur , puis sélectionnez **Fonctions > Liste des contacts**.
2. Appuyez sur la touche interactive **Rechercher**. Entrez ensuite les critères de recherche et appuyez à nouveau sur la touche interactive **Rechercher**.

## Regler le volume du haut-parleur et de la sonnerie

### Pour changer le volume du haut-parleur :

>> Au cours d'un appel, appuyez sur



### Pour changer le volume de la sonnerie :

>> Lorsque le téléphone est inactif, appuyez sur



*Vous pouvez également éviter que votre téléphone sonne (reportez-vous à la section **Utiliser la fonction Ne pas déranger**) ou sélectionner la sonnerie silencieuse (reportez-vous à la section **Mettre à jour les tonalités de sonnerie**).*

## Mettre à jour les tonalités de sonnerie††

Vous pouvez modifier la sonnerie des appels entrants et définir des sonneries distinctes pour les contacts.

### Pour changer la tonalité de sonnerie des appels entrants :

1. Appuyez sur , puis sélectionnez **Configuration > De base > Type de sonnerie**.
2. Faites défiler jusqu'au type de sonnerie souhaité. Pour écouter une sonnerie avant de la sélectionner, appuyez sur la touche interactive **Lecture**.
3. Appuyez sur la touche interactive **Sélectionner**.

### Pour définir un type de sonnerie pour un contact :

1. Appuyez sur , puis sélectionnez **Fonctions > Liste des contacts**.
2. Recherchez le contact (reportez-vous à la section **Mettre à jour la liste des contacts**).
3. Appuyez sur la touche interactive **Modifier** puis faites défiler jusqu'au **Type de sonnerie**.

††. Les paramètres de votre société peuvent vous empêcher de définir des sonneries uniques pour les contacts.

4. Composez un numéro qui correspond au type de sonnerie désiré. (Pour quitter l'Àécran et rechercher le numéro associé à un type de sonnerie, appuyez deux fois sur , puis sélectionnez **Configuration > De base > Type de sonnerie**.)
5. Appuyez sur la touche interactive **Enregistrer**.

## Utiliser le casque en mode automatique

Vous pouvez configurer votre téléphone pour que tous les appels soient dirigés automatiquement vers le casque.

### Pour utiliser le casque en mode automatique :

1. Appuyez sur , puis sélectionnez **Configuration > De base > Préférences > Casque automatique**.
2. Faites défiler jusqu'à **Active**, puis appuyez sur la touche interactive **Sélectionner**.
3. Pour activer le casque en mode automatique, appuyez deux fois sur . Lorsque le casque en mode automatique est active, l'Àicône du casque, , apparaît à l'Àécran.

Tous les appels sont maintenant dirigés vers le casque, à moins que vous ne passiez en mode combiné ou haut-parleur. Pour activer à nouveau le casque en mode automatique, répétez l'Àétape 3. Pour désactiver le casque en mode automatique, répétez les étapes 1 à 3, mais sélectionnez **Désactiver** à l'Àétape 2.



TOGETHER, GREAT THINGS HAPPEN.